

GRAN TEATRO DEL LICEO



EMPRESA Y DIRECCIÓN ARTÍSTICA: JUAN MESTRES CALVE



MERCEDES BENZ

1.º y 2.º GRAN PREMIO
SAN SEBASTIAN
1.º GRAN PREMIO ITALIA
RECORD MUNDIAL DE
VELOCIDAD EN CARRETE-
RAS A 320 KM. POR HORA

AUTOMOVILES FERNANDEZ, S. A.

BALMES, 155 y 157

TEMPORADA DE INVIERNO 1934-35 ♦ PROGRAMA OFICIAL GRATUITO

GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA Y DIRECCIÓN ARTÍSTICA: JUAN MESTRES CALVET

Jueves, 20 de diciembre de 1934, a las 9 y media de la noche
12 de propiedad y abono

Presentación de los celebrados artistas

Alba DAMONTE Elena MORIINI María CAPUANA
Mario GUBIANI Leone PACI

Reposición de la ópera cómica en 3 actos, música del inmortal maestro
Domingo CIMAROSA

EL MATRIMONIO SECRETO



Sábado 1.º representación de la ópera española del inmortal maestro USANDIZAGA

LAS GOLONDRINAS

por los célebres artistas Fidela CAMPIÑA Carlo GALEFFI

Día 25 noche: AIDA, por los célebres artistas Clara Jacobo, Rosita Salagaray, Luigi Marleta, G. Inghiller.

En ensayo: LOS MAESTROS CANTORES, LA WALKYRIA y EL ESTUDIANTE DE SALAMANCA

CALZADO DE CALIDAD

Bonet

consejo ciento, 308
santa ana, 27

CATALUNYA ANUNCIS

EL MATRIMONIO SECRETO

REPARTO:

CAROLINA	Srta. DA-MONTE	PAULINO	Sr. SOLARI
ELISETTA	Srta. MORINI	EL CONDE ROBINSON	Sr. PACI
FIDALMA	Sra. CAPUANA	JERONIMO	Sr. GUBIANI

FIDALINA, Srta. LUCCI

Maestro Director: ALFREDO PADOVANI

Dirección escénica: J. VILLAVICIOSA

EL DIRECTOR DEL OBSERVATORIO FABRA DE BARCELONA



«Me encantan los aparatos de Precisión, y es natural que haya escogido para mis momentos de descanso un receptor de Precisión también. La plenitud de su tono y la fidelidad en la reproducción de los timbres son en este modelo de Precisión verdaderamente maravillosas.»

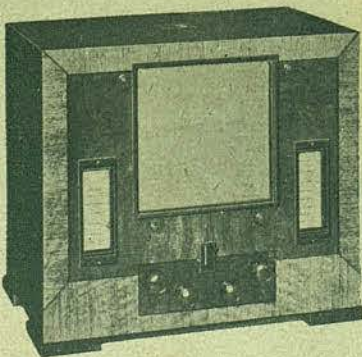
J. Comas Solà

nos habla de su receptor de
PRECISIÓN

Construido en Inglaterra, en la fábrica de radios más moderna del mundo, el rendimiento del R-442 no ha sido igualado por aparatos de ninguna otra marca.

Además de los dos principios exclusivos de «La Voz de su Amo» —**construcción de precisión y circuito superheterodino compensado**— lleva el R-442 dos cuadrantes de estaciones, uno para onda media y otro para onda larga, y como detalle novísimo la «sintonía visual por luz fluida». Esta consiste en una columna de luz, como un pequeño termómetro, que oscila cuando Vd. va escogiendo una estación y llega a su mayor altura cuando se alcanza una sintonía exacta

■ Modelo R-442 para onda media y larga. Captará la Emisora Nacional de onda larga que se instalará en Madrid. Precio del receptor, al contado, Ptas 975. (Puede adquirirse a plazos mensuales.)



RADIO DE PRECISION



LA VOZ DE SU AMO



Pruébelo... y empiece a contar las felicitaciones.

Ante su propio tocador puede usar ahora los Preparados de Belleza Dorothy Gray, los cuales la harán aparecer tan hermosa como si acabara de salir del famoso salón Dorothy Gray en la Quinta Avenida.

Tres fases sencillas: Limpieza, Lubricación y Estimulación y en pocos minutos, lucirá un cutis precioso.

Dorothy Gray

la gran Especialista Americana
NEW-YORK PAFIS
683, Fifth Avenue 24, Avenue George V

le ofrece su famoso surtido de preparados de belleza para las necesidades de todos los cutis.



Los siguientes establecimientos de Barcelona tendrán el mayor gusto en atenderla:

- Perfumería Pelayo - Pelayo, 56
- Perfumería La Florida, S. A. - Ronda S. Pedro, 7
- Perfumería Segalá - Rambla de las Flores, 14
- Perfumería Fémica - Paseo de Gracia, 47
- J. Uriach y C., S. A. - Bruch, 49
- Sociedad Anónima Vidal-Ribas - Hospital, 2
- Rafael Ordoñez - Rambla Cataluña, 103

DISTRIBUCIÓN GENERAL PARA ESPAÑA:
R. J. ARAGONÉS
BARCELONA - Casanova, 75
MADRID - San Bernardo, 120

EL MATRIMONIO SECRETO

La acción se desenvuelve en Bolonia, en casa de Jerónimo, rico mercader que vive con sus dos hijas Elisetta, la mayor, prometida del Conde de Robinson, y Carolina, la pequeña, casada en secreto con Paulino, dependiente de Jerónimo. Vive también con ellos una hermana de este último, llamada Fidalma.

ACTO I

En una sala de la casa de Jerónimo, se lamentan Paulino y Carolina de tener que vivir en perpetua alarma, por mantener secreto su matrimonio y por miedo de que éste, si llega a descubrirse, provoque la ira de Jerónimo, hombre de buen corazón, pero rígido e intransigente. Sin embargo, Paulino consuela a su amada diciéndole que pronto perdonará su padre, pues va a ver satisfecha su ambición de casar a Elisetta con un título, el conde de Robinson, protector de Paulino y al que éste espera de un momento a otro. Paulino ha influído bastante para que llegue a realizarse la boda del conde, partiendo de la base de que Elisetta llevará como dote cien mil escudos. Sale a escena Jerónimo y se expansiona con Paulino diciéndole que, aunque en Italia los mercaderes con dinero tienen el título de Ilustrísimo, él quiere conseguir otro que le eleve a la categoría de noble, por lo cual espera con ansie-



PERFUMERIA
SEGALÁ

●

LAS ÚLTIMAS CREACIONES EN PERFUMERIA
NACIONAL Y EXTRANJERA

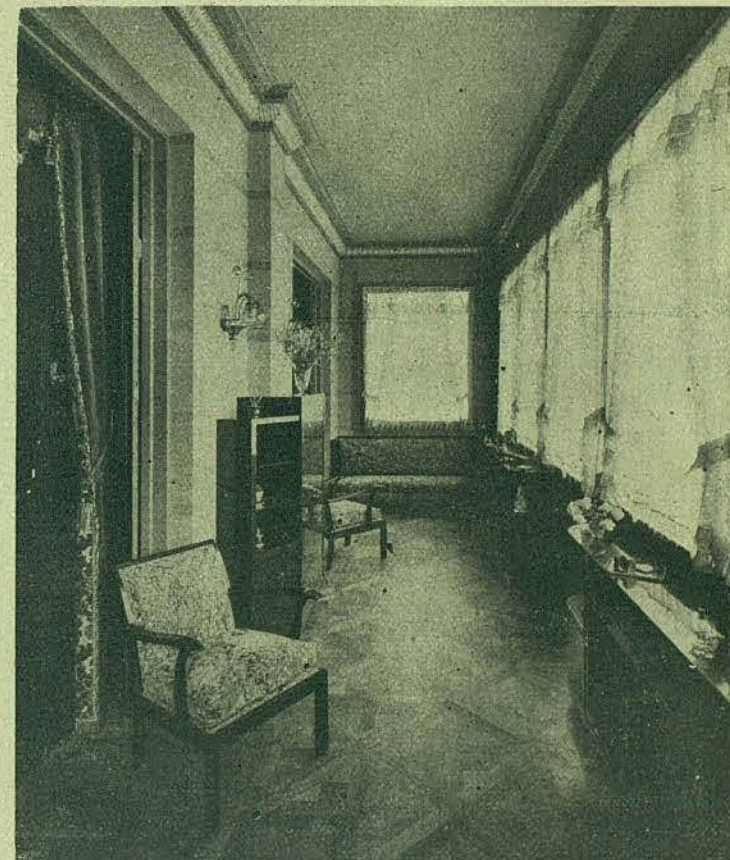
OBJETOS DE TOCADOR CRISTAL DE BOHEMIA
ÚLTIMA NOVEDAD, PROPIOS PARA REGALOS

●

RAMBLA DE LAS FLORES, 14
TELÉFONO 20720

MUEBLES

R. Sin



Taller y Exposición:

Rambla de Cataluña, 125

dad la llegada del conde para que firme el contrato de bodas, y que espera más adelante poder conseguir otro matrimonio por el estilo para Carolina, con lo cual llegaría a codearse con la más rancia nobleza.

Paulino le enseña la carta del conde, anunciando su inmediata llegada.

Entran en esto Elisetta, Fidalma y algunos criados; y Elisetta, al ver preocupada a su hermana, cree que ésta tiene envidia de su próximo enlace con el conde. Desprecia a Carolina y discuten vivamente las dos hermanas, acuciada la pequeña por la altivez y orgullo de Elisetta; acaba declarando que no puede sufrirla y se va, y, tras ella, los demás personajes, quedando sólo en escena Elisetta y Fidalma. Esta última, al tiempo que felicita a su sobrina, le anuncia también su próxima boda con un joven muy apuesto; mas no quiere entrar en detalles ni responder a las preguntas de Elisetta acerca de su futuro, y como ésta le dice que tal vez no sea la boda del agrado de Jerónimo, responde Fidalma que ella es dueña de su persona y que su hermano no tiene que oponer reparos a sus deseos, ya que ella tiene muchos intereses en los negocios del mercader.

Llega el conde, que no conoce a su prometida, y al verla, se muestra muy sorprendido y frío; y cuando ella le anuncia que es su prometida, él cree que se lo dice en broma y le suplica que le diga seriamente si es o no su futura esposa.

El caso es que el conde retira su palabra, pues acaba de enamorarse de la hermana menor, Carolina, y manifiesta que no le gusta la que le estaba destinada.

TALLERS DE
PLANXISTERIA
I PINTURA

PER A AUTOMOVILS I
CONSTRUCCIO DE MÁ-
LETES METÁL·LIQUES

B. JUNCOBA

BORRELL, 208
TELEF. 32933

MARYLAND

PLAZA URQUINAONA, 5
TELÉFONO 21966



3.ª SEMANA DE PROYECCIÓN

LAS CUATRO HERMANITAS (LITTLE WOMEN)

por

Katharine Hepburn

Frances Dee - Jeon Parker - Joan Bennet

Paulino y Carolina hablan en un gabinetito y ella insiste para que su esposo apele a la influencia del conde, con objeto de que intervenga cerca de su padre para expoerle que llevan unos meses casados en secreto y conseguir su perdón, e insiste tanto más la joven, cuanto que su padre abriga el propósito de casarla con un noble.

Sale Paulino y se encuentra con el conde, que a su vez le andaba buscando para decirle que, no gustándole nada Elisetta y habiéndose enamorado de Carolina, se encargue Paulino de comunicárselo así al padre, añadiendo que está dispuesto a aceptar como esposa a la pequeña, rebajando la dote a cincuenta mil escudos. Es de imaginar la situación de Paulino cuando ve que quieren arrebatárle a su esposa, que nadie sabe que lo es. Desesperado, decide apelar a la bondad de Fidalma.

Carolina aguarda intranquila a que vuelva Paulino con la respuesta, cuando ve llegar al conde, que al momento le dice que se felicita de tener la suerte de encontrarla, para poder hablar confidencialmente con ella lejos de todos. Le confiesa su amor; pero ella se excusa alegando que no es digna de entrar en la nobleza, donde haría un mal papel; porque su educación no está preparada para figurar en altas esferas; le dice que es una muchacha de buen fondo y nada más.

En resumidas cuentas, le rechaza en buenas formas, y esto intriga gran-

ADELGAZAR SIN PELIGRO

LA ESTÉTICA AL ALCANCE DE SU MANO

MILES DE PERSONAS HAN ELIMINADO SUS GRASAS SIN TRANSTORNOS NI MOLESTIAS, QUEDÁNDOLES LA PIEL TERSA Y ELÁSTICA

EMBRO-KLENNI

EMBROCACION DE USO EXTERNO

EL PRODIGIO DE LA ESTÉTICA ES LA FÓRMULA DEL DR. HARVEY DIRECTOR DEL "INSTITUTE ARTISTIC-CULTURE DE CHICAGO" (U.A.)

POR CORREO CERTIFICADO
Ptas 13⁵⁰ FRASCO

EMBRO-KLENNI

PIDA FOLLETO A SEGALÁ, RAMBLA DE LAS FLORES, 14 - BARCELONA

Peletería de París S.A.



la casa especializada
en toda clase de
Pielles finas

LA MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA

Modelo de la casa Simon Frères, de París, de la que es concesionaria la PELETERIA DE PARIS, S. A.

PUERTA FERRISA 749 - TELF. 17874

demente al conde, que atribuye las palabras de Carolina a que debe de tener otro amor.

Elisetta se queja a su padre de la conducta del conde, que no ha tenido todavía para ella una mirada amable. Jerónimo intenta tranquilizar a su hija, diciendo que los esposos formales no se enternecen ni se muestran tan ligeros como los mozos que sólo se dedican a coquetear con las mujeres.

Paulino comunica a Jerónimo que ya está todo preparado para el banquete y que vayan al comedor a ver la mesa; y se van todos.

El conde insiste otra vez, suplicando a Carolina que, si no tiene ningún otro amor, le corresponda a él; pero ella vuelve a decirle que no puede amarle.

Elisetta los sorprende hablando y se acerca a ellos, tratándoles a él de traidor y de coqueta a su hermana; y entre ellos, Fidalma y Jerónimo y Paulino, que vuelven otra vez, discuten largo rato lamentándose todos de la situación en que quedan al ver desecha la boda.

ACTO II

En la misma sala del primer acto tienen un gran altercado Jerónimo y el conde, queriendo aquél obligarle a casarse con Elisetta y negándose éste rotundamente a la boda. Jerónimo no deja hablar al conde, que, por su

MAJANA
DE
IBSA



Polvos de Belleza
acentúan la gracia
juvenil del rostro,
son suaves, adherentes y
exquisitamente perfumados

EXTRACTO • LOCION • COLONIA • CREMA • JABON

FABRICA • CONSEJO DE CIENTO 143, BARCELONA

MAJANA
DE
IBSA



Crema de belleza
Protege y embellece
la piel, conservando
el cutis siempre joven

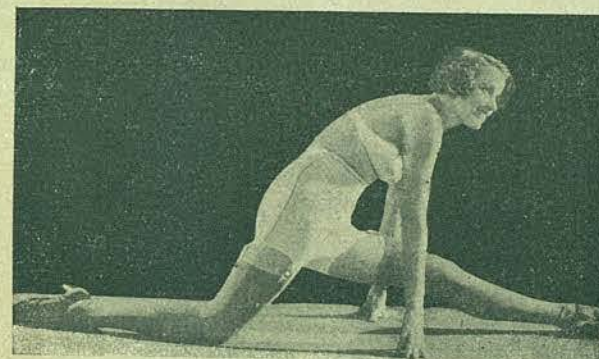
EXTRACTO • LOCION • COLONIA • POLVOS • JABON

FABRICA • CONSEJO DE CIENTO 143, BARCELONA

TRANSPORTES AUTO-MADRID

SERVICIO A DOMICILIO ENTRE
BARCELONA, MADRID, JAÉN, GRANADA Y MÁLAGA

MEJIA LEQUERICA, 6 - OLOZAGA, 12
TELÉFONOS 59917-59862 - MADRID
RONDA SAN PEDRO, 43 - BAILÉN, 2
TELÉFONOS 50081-50584 - BARCELONA



Corsés Martorell

Diputación, 293, entlo. 2.º
(Entre Claris y Lauria)
Teléf. 23466

MOBLES MODERNS I D'ESTIL TALLERS CAR.RI.SO.

DIRECCIÓ ARTISTICA:

E. CLIMENT

SEPÚLVEDA, 21, INT.
TELEFON 30978
BARCELONA



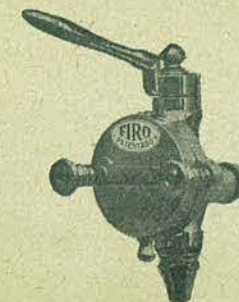
Calentador
"BULL"

Automático a gas

F. ESTEVA - Cortes, 502 - Tel. 31336

FILTRO
"FIRO"

Proporciona agua pura y
sabrosa para beber
y guisar - Filtra y
califica bien todos los
líquidos no densos.



parte no cede tampoco a las palabras de Jerónimo. Al fin, un poco calmados ambos, logra el conde que le escuche y hace la proposición de casarse con Carolina, rebajando a cincuenta mil escudos la dote que ha de llevar ésta; y, ante ese ahorro, Jerónimo accede y acaban ambos abrazándose.

El conde se propone hacer todo lo posible para que Elisetta desista de sarse con él. Dice a Paulino que ya ha hablado él con el padre, y que está contentísimo de que se case con Carolina.

Ante esas palabras, queda desconsolado Paulino y va a contar sus cuitas a Fidalma. Pero ésta, al ver las vacilaciones del muchacho, su temor y su respeto y al oírle lamentarse de su desgracia, confunde los conceptos y cree que Paulino tiene el propósito de declararse a ella, y ella misma le facilita la declaración, mejor dicho es ella quien confiesa su amor por Paulino, premiándole para casarse cuantos antes. Paulino, ante tanta vicisitud, queda medio desmayado, desmayo que Fidalma atribuye a la alegría, y continúa hablándole de amor hasta el momento en que los sorprende Carolina, que al verle desvanecido pregunta lo que ha pasado. Y por más esfuerzos que hace Paulino para convencer de la verdad a su esposa, cree ésta que es un traidor que no ha querido hacer público su matrimonio con ella, para poder enamorar a otras mujeres.

Entretanto Fidalma le pide que la bese, a pesar de las protestas de Carolina, tras lo cual sale para comunicar a su hermano su decisión.

Carolina no quiere escuchar las disculpas de Paulino; pero al fin vence éste y la anima para fugarse ambos e ir a casa de una vieja parienta de Paulino.

Cafés del Brasil por toda España

*Exigid los cafés del Brasil,
son los más finos y aromáticos.*



CASAS BRASIL

PELAYO

BRACAFÉ

CARIOCA

URALITA

TELEF. 72154

EXCLUSIVAS DE ARTE

Porcelanas
de Richard-Ginori
Cristales grabados
de Orrefors
Porcelanas
de Copenhague
Orfebrería, etc.

PASEO DE GRACIA - 90

Cristales
Porcelanas
Bisutería
Cerámica
Etc.

DANA

TELEF. 18340

PASEO DE GRACIA - 47

BRONCES JUST ANDERSEN

Al quedarse sola Carolina, recapacita y no se decide a la fuga, por temor de causar un gran disgusto a su padre; antes bien resuelve confesar a éste la verdad e implorar su perdón.

A todo esto, Fidalma, que siente también celos de Carolina, conspira contra ella, en unión de Elisetta, y ésta, que no se resigna a deshacer su boda con el conde, convence al padre de que Carolina es una coqueta que da cara a cuantos hombres se le acercan y propone que la encierren en algún retiro; y así, dejando el conde de verla se casará con Elisetta. Fidalma apoya estas palabras, pues también le conviene alejar a Carolina. Queda, pues, decidido que aislarán a esta última y así se lo comunica a ella Jerónimo, en el momento en que Carolina iba a confesarle la verdad de su matrimonio secreto, verdad que no padre no quiso oír y que hubo de callar la joven.

Y al ver que al día siguiente se disponían a sacarla de casa, tuvo una entrevista con el conde y le contó todo cuanto sucedía. El conde, que amaba de veras a Carolina y quería verla feliz, le prometió interceder por ella.

Paulino y Carolina, en el cuarto de esta última, hablan de sus desdichas, y Elisetta que los oye desde fuera, aunque sin entender lo que dicen, y corre en busca de Fidalma; y con ésta llama a la puerta de Jerónimo y todos juntos van al cuarto de Carolina, creyendo que está encerrada con el conde y llaman a la puerta insultando al conde, llamándole traidor y miserable y ordenándole que salga inmediatamente de aquella habitación. Pero en aquel momento aparece el conde por otro sitio, preguntando qué le quieren. Al

EN UN HOGAR SELECTO NO PUE-
DE FALTAR UN "TODAS ONDAS"

WESTINGHOUSE

ó

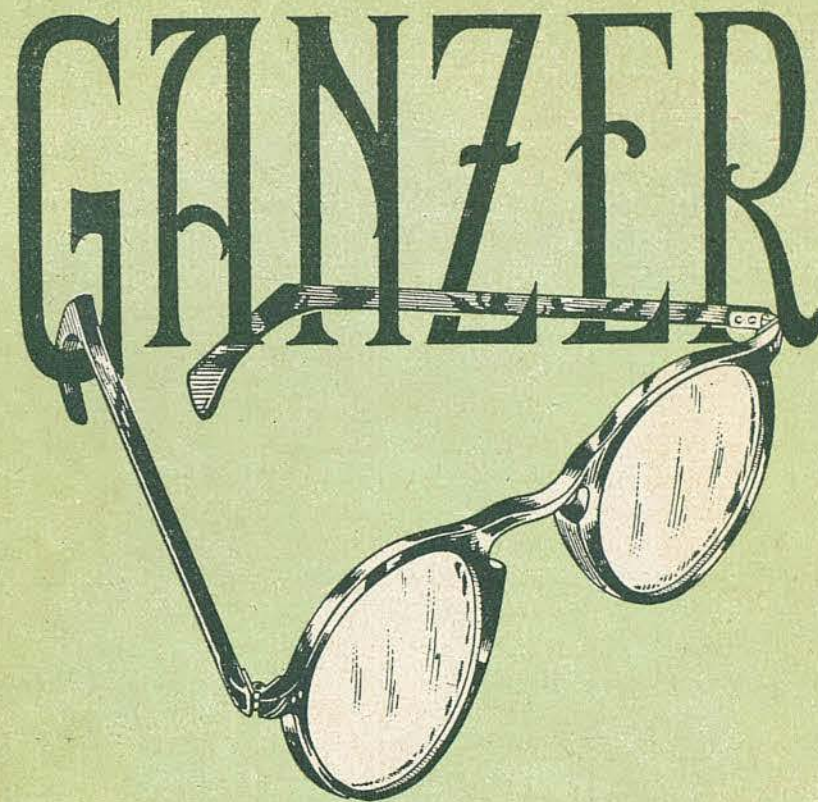
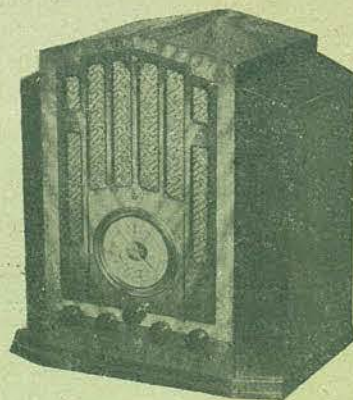
ANGELUS

LOS RECEPTORES MAS
PERFECCIONADOS

Garantizados por

VIVOMIR

CORTES, 620 (frente Coliseum)
B A R C E L O N A



GRADUACIÓ
OPTALMOGRAFICA
DE LA VISTA
EL SISTEMA
DE LA
MÀXIMA PRECISIÓ

**ÒPTICA
FOTOGRAFIA**

AVINGUDA PORTAL DE L'ANGEL, 4 - TELEFON 14271

ver el error se deshacen en disculpas y obligan a Carolina a abrir su habitación. Entonces la ven con Paulino. Los dos esposos imploran piedad y confiesan que llevan más de dos meses casados.

Jerónimo se indigna contra Paulino, pide que se le castigue; pero el conde suplica a Jerónimo que los perdone, ya que el caso es desesperado y no tiene remedio, y promete en cambio casarse con Elisetta. Perdona Jerónimo a su hija, reina entonces gran alegría entre todos y se disponen a celebrar las bodas de Elisetta y el conde con gran pompa, invitando a todos los amigos y parientes.



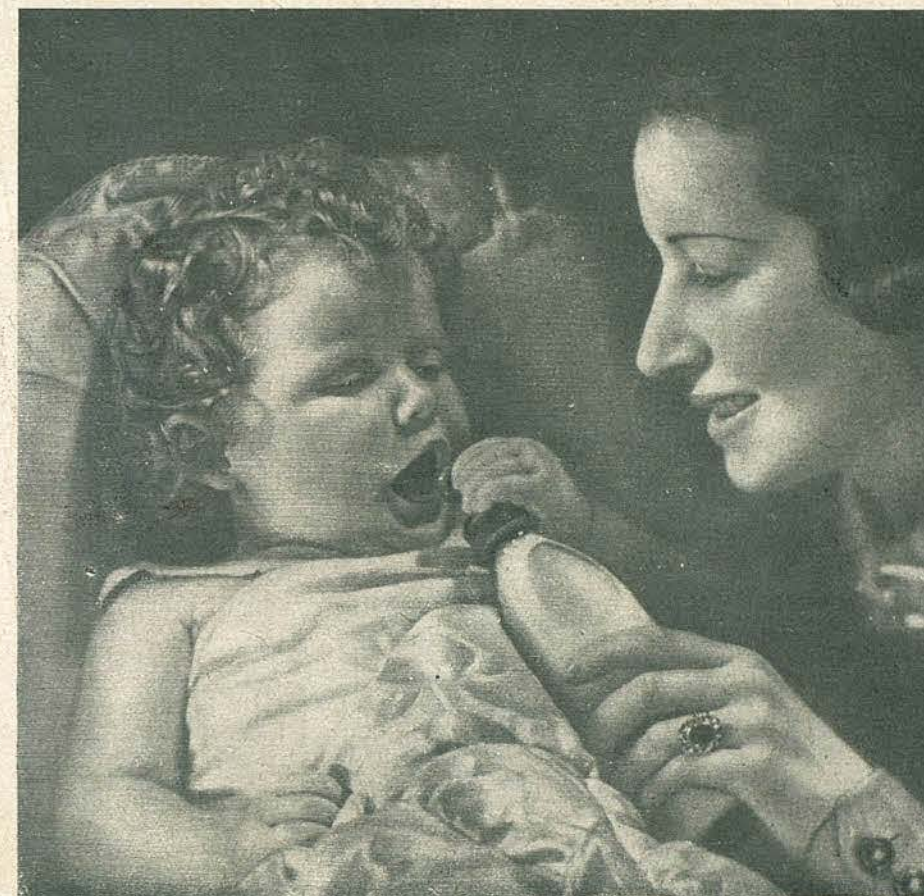
EL DESCALCARIZADOR DE AGUA

◆ **PERMO** ◆

MEJORA EL CONFORT

PURIFICADORES DE AGUA, S. A.

RAMBLA DE CATALUÑA, 68-BARCELONA



Su bebé será hermoso y fuerte si conserva frescos y sanos sus alimentos . . .

Al profundizar en el estudio de las modernas normas de higiene y sanidad, se ha comprobado científicamente que los alimentos mal conservados son causa de serias enfermedades. El frío seco del refrigerador FRIGIDAIRE con temperaturas constantes impide el desarrollo de bacterias de modo que su preciosa salud y la de toda su familia estarán siempre protegidas si en el hogar existe un auténtico.

frigidaire

PRODUCTO
DE GENERAL
MOTORS

DISTRIBUIDOR GENERAL:

E. RIFA ANGLADA
PASEO DE GRACIA, 23 - BARCELONA



Nueva línea

ofrecen a usted los Corsés
"LA COURONNE"
 GAINE GOMA "LASTEX"
 CAUCHO REDUCTIVO
 selecciones en todos los
 ARTICULOS DE CORSETERIA

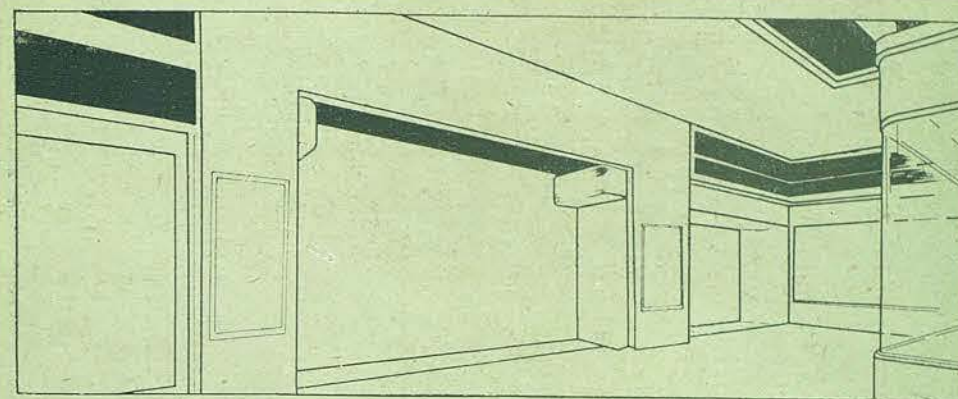
CENTRAL: CONSEJO DE CIENTO, 308
 (entre Paseo de Gracia y Rambla Catalüna)
 SUCURSAL: PUERTA DEL ANGEL, 11
 Lado del Cine París)



CHRISTY SOLARI



MARIO GUBIANI



LENCERIA CASA MACIA

Viuda de Marciano Prat
 FÁBRICA EN LAS FRANQUESAS DEL VALLÉS

●
 ESPECIALIDAD EN EQUIPOS
 ●

VENTA AL MAYOR Y DETALL:
 Ronda de la Universidad, 22
 (junto a la Plaza de Cataluña)
 Teléfono 11383 - Barcelona



Lámparas modernas
 apliques • portátiles • pantallas
Buen gusto y calidad
IMPERIA ELECTRICA
 Mallorca 251 Telf. 78445




ALBA DA-MONTE

KINDER

VESTIDOS PARA NIÑOS
 Canastillas - Moisés

Ausias March, 33, entlo.
 Teléfono número 53286
 B A R C E L O N A

REGIS



**PROTEJA SUS
 ENCÍAS CUANDO
 VEA EL CEPILLO
 ENROJECIDO**

**ELIXIR
 Y CREMA
 DENTAL**

TALLERES MECANICOS

GEAROS

Reparaciones de Automóviles
ESPECIALIDAD EN RENAULT

Muntaner, 48 y 50 - Tel. 33243



ELENA MORINI

FÁBRICA DE ARTÍCULOS DE PIEL

Calpy

*Ultimos modelos en Bolsos, Carteras,
Tarjeteros, Monederos y Cinturones*

SALMERON, 239 (junto Lesseps), TEL. 78452 - BARCELONA (G).



LADY LOUISA MANNERS
Pintura de REYNOLDS
(del British museum, de Londres)

Vinos
Perelada



MARIA CAPUANA

UNIVERSAL BRIDGE ROOM (CLUB)

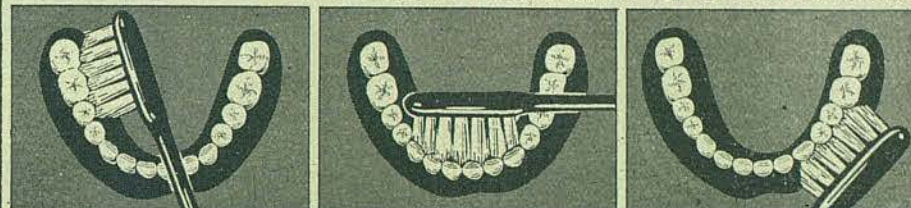
PL. CATALUÑA, 8, 1.º, 2.º
TELÉFONO 25849

SE DAN LECCIONES SISTEMA CULBERTSON

SE RESERVAN MESAS

DOOT

CEPILLO PARA LA HIGIENE PERFECTA DE LA BOCA.- ASEQUIBLES TODAS LAS PARTES DE LA DENTADURA



EVITE EL PELIGRO de infecciones y caries que pueden destruir su dentadura; no descuide la parte interior de ella donde se acumulan en mayor proporción los residuos alimenticios y el sarro. EXIJA el cepillo DOOT que garantiza una limpieza total de dientes y muelas. Pts. 3.25 en farmacias y perfumerías. Agente depositario José Escuder Entenza-60-Barcelona

VERDADERA JOYA ANTIARTRITICA

AGUA DE VILAJUIGA

LA MAS RICA EN LITINA

Deliciosa para mesa e insustituible en la DIABETES, MAL DE PIEDRA, COLICOS NEFRITICOS Y HEPATICOS, NEURASTENIA, DEBILIDAD, MALAS DIGESTIONES, AGOTAMIENTO, ARTRITISMO Y GOTA

Preferida por los inteligentes es la de mayor venta y más económica en su clase, resultando superior a las nacionales y extranjeras de tipo similar.

PIDASE EN TODAS PARTES

EL MATRIMONI SECRET

L'acció passa a Bolònia, a casa de Geroni, un mercader ric que viu amb les seves dues filles Elisetta i Carolina, la primera promesa del comte de Robinson i la segona casada en secret amb Paulí, dependent del mercader. També viu amb ells una germana de Geroni, Fidelma.

ACTE I

En una sala de la casa de Geroni hi ha Paulí i Carolina, els quals es lamenten d'haver de viure sempre alarmats per tal de mantenir en secret llur matrimoni i per por que si és descobert provoqui la ira del pare de Carolina, que és home de bon cor, per bé que rígid i intransigent. Paulí consola la seva estimada dient-li que el seu pare ben aviat estarà en disposició de perdonar-lo per tal com veurà satisfeta la seva ambició de casar Elisetta amb algú amb títol, com és el comte de Robinson, que és també protector de Paulí. Aquest ha influït bastant perquè es porti a cap el casament del comte, ja que sap que Elisetta tindrà com a dot cent mil escuts.

Apareix Geroni i s'expansiona amb Paulí dient-li que, amb tot i que a Itàlia els mercaders acabats tenen el títol d'illustríssim, ell en vol aconseguir un altre que l'elevi a la categoria de noble; per això espera amb neguit l'arribada del comte per tal de signar el contracte de noces. Afegeix que

LA ORTOPEDIA MODERNA HIJO DE B. CARCASONA

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1875
TALLER Y DESPACHO:
ESCUDILLERS BLANCHS, 8
Teléfono 10916

Aparatos exprofesos a medida para cada enfermo.

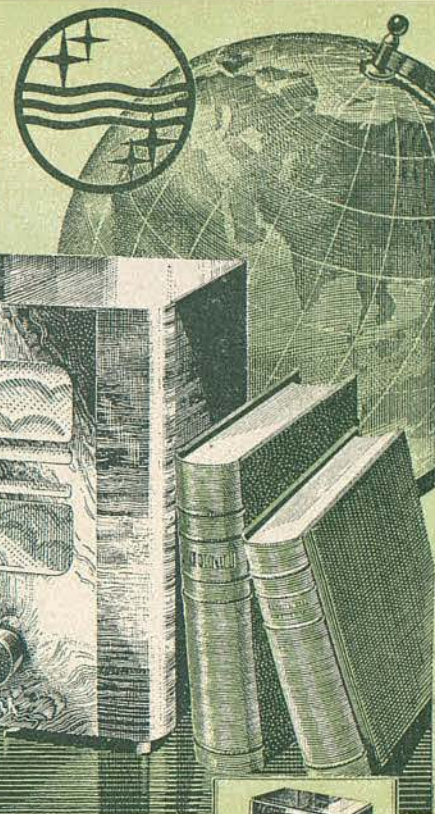
Bragueros Reguladores para la retención absoluta de la Hernia.

FAJA CORSÉ ABDOMINAL

Fajas para curar estómagos y riñones caídos.
Corsés Ortopédicos para corregir y curar las desviaciones de la columna vertebral.

¡MAS DE 50 AÑOS DE
PRACTICA SON LA
MEJOR GARANTIA!

En un tamaño pe-
queño una GRAN
riqueza musical



Ptas. 485
seis lámparas

Adquiera un receptor Philips en "RADIO UNIVERSIDAD" y gozará Vd. en su propio domicilio de fieles retransmisiones de las óperas ejecutadas desde el Gran Teatro del Liceo de Barcelona, o desde los grandes teatros de Berlín, París, Londres, Roma, Milán, etc.

Ventas al contado y largos plazos.
Demostraciones a domicilio sin compromiso.

PHILIPS RADIO

"RADIO UNIVERSIDAD"
JOSÉ M.^a SOLÉ - Ronda Universidad, 1



Ptas 625



Ptas. 845

més endavant espera poder aconseguir un altre matrimoni semblant per a Carolina i així podrà fer-se amb la més rànica noblesa. Paulí li mostra aleshores una carta del comte en la qual aquest anuncia la seva propera arribada.

En aquest moment entren Elisetta, Fidelma i alguns criats; Elisetta, en veure la seva germana preocupada, creu que és que li te enveja pel seu pròxim casament amb el comte. Li diu que la menysprea i discuteixen vivament les dues germanes; enutjada Carolina per l'altivesa i l'orgull de la seva germana, acaba declarant que no la pot suportar i se'n va; darrera d'ella surten tots els personatges menys Elisetta i Fidelma. Aquesta, alhora que felicita a la seva neboda, li anuncia també la seva pròxima boda amb un joven molt ben plantat, però no vol entrar en detalls ni respondre a les preguntes d'Elisetta.

Arriba el comte i com que no coneix la seva promesa en veure Elisetta li fa un paper molt fred; quan ella li anuncia que és la seva futura esposa ell creu que fa broma i li prega que li digui seriosament si és o no la seva promesa. I és el cas que el comte retira la seva paraula perquè acaba d'enamorar-se de la germana petita i manifesta clarament que no li plau la que li havia estat destinada.

*
**

Paulí i Carolina són en una cambra i ella insisteix que el seu marit apelli



PENÓN

EXPOSICIÓN Y
VENTA DE LOS
MUEBLES CONS-
TRUÍDOS EN
SUS TALLERES

RAMBLA CATALUÑA, 84
TELÉFONO 77029

Banca Arnús

Successora d'Evarist Arnús

FUNDADA L'ANY 1846

CASA MATRIU:

Passatge del Relloger, 3

CASA CENTRAL:

Plaça Catalunya, 23

BARCELONA

Sucursals a Balaguer, Berga, Cervera, Figueres, Girona, Crano-
llers, Igualada, La Seu d'Urgell, Lleida, Manresa, Mataró, Olot,
Puigcerdà, Solsona, Tàrraga, Tremp i Vic

Agències a Agramunt, Artesa de Segre, Banyoles, Gironella,
La Bisbal, La Pobla de Segur, Mollerusa, Ponts i Portbou

Sub-agència a Calaf

Comptes Corrents a la vista, a termini i Comptes d'Estalvi.
Descompte i negociació d'Efectes comercials sobre la Penín-
sula i l'Estranger; Girs; Transferències i Cartes de Crèdit
sobre tots els països; Compra i venda de valors a totes les
Borses d'Espanya; Dipòsit de valors en custòdia; Comptes
de valors lliures de tota despesa; Comptes de Crèdit amb
garantia de valors; Subscripció a tots els emprèstits; Infor-
macions financeres sobre valors; Negociació de cupons i tí-
tols amortitzats, nacionals i estrangers; Curosa revisió dels
títols amortitzats, els cupons dels quals haguem pagat, **garan-
tint als nostres clients reemborsar-los dels cupons que
resultin incobrables per haver estat amortitzats els títols
i no advertits per nosaltres dintre dels 30 dies de llur
negociació;** Permuta de títols, conversions, estampillatge i
renovació de fulls de cupons.

CAMBRES CUIRASSADES

amb Caixes de Lloguer per a la guarda de Títols, Efectiu, Joies i
demés objectes de valor o documents d'interès.

COMPARTIMENTS DES DE 22 PESSETES ANUALS

(Comprès l'impost de l'Estat)

a la influència del comte perquè aquest parli amb el seu pare, li expliqui que ja fa dos mesos que són casats en secret i que cal que els perdoni; li remarca Carolina que el seu pare té el propòsit de casar-la amb algun noble, cosa que també sap Paulí.

El preocupat Paulí surt de la cambra i es troba amb el comte, el qual també el cercava per a dir-li que, com que no li agradava Elisetta i s'havia enamorat de Carolina, calia que Paulí s'encarregués de comunicar al pare que estava disposat a acceptar com a muller la germana petita, per bé que rebaixava el dot a cinquanta mil escuts. Hom pot imaginar-se la situació de Paulí en veure que li volen prendre l'esposa «secreta». Desesperat, decideix apellar a la bondat de Fidelma.

Carolina espera intranquilla que Paulí torni amb la resposta; però qui arriba és el comte, el qual li diu que es felicita de tenir la sort de trobar-la perquè així podrà parlar confidencialment amb ella, lluny de tothom. Li confessa el seu amor, però ella li respon que no és digna d'entrar a la noblesa, no faria un mal paper perquè la seva educació no és prou per a figurar a les altes esferes.

Amb bones paraules, doncs, el rebutja; això intriga d'allò més el comte, qui atribueix les paraules de Carolina al fet de tenir segurament la noia un altre amor.

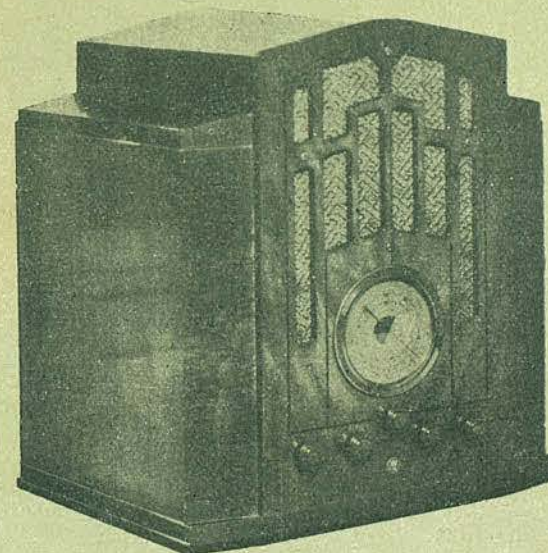
Elisetta es queixa al seu pare de la conducta del comte, el qual no ha tingut encara per a ella cap mirada amable. Geroni intenta tranquil·litzar-la



El mundo al alcance de su mano

ROMA... EL VATICANO... VIENA... BERLÍN... PARÍS... LONDRES...
MADRID... SUDAFRICA... AUSTRALIA... NORTE, CENTRO Y SUD AMÉRICA...

...manipule el seleccionador de estaciones, tipo de aeroplano, de visión completa en los nuevos radioreceptores Westinghouse modelos WR-45 ó WR-46, y escuche los programas de países lejanos con claridad y volumen sorprendente.



MODELO WR-45

Chasis superheterodino de ocho tubos, con adelantos modernísimos, tales como control automático de volumen, control de sensibilidad, seleccionador tipo "aeroplano" y sintonizador "vernier". Alto parlante dinámico, excelente tono, selectividad, volumen. Cuatro bandas o escalas de selección: De 16.7 a 2140 metros (18,000 a 140 kilociclos). Elegante gabinete, semi-moderno, de nogal, acabado en dos matices.



MODELO WR-46

Chasis superheterodino de seis tubos, alto parlante dinámico de ocho pulgadas, control automático de volumen, seleccionador tipo "aeroplano", control de tono, sintonizador de velocidad reducida. Selectivo, sensitivo y potente. Tres bandas o escalas de selección: De 16.7 a 555 metros (18,000 a 540 kilociclos). Gabinete de nogal de dos matices, diseño modernista muy atractivo.

Westinghouse

Los radios que dan el alma de la música

SUMINISTROS ELÉCTRICOS, S. A. : FONTANELLA, 14
(Antes ELECTRIC SUPPLIES C.º, S. A.)

dient-li que els esposos formals no s'enterneixen ni es mostren tan lleugers com els joves, que sols es dediquen a coquetejar amb les dones.

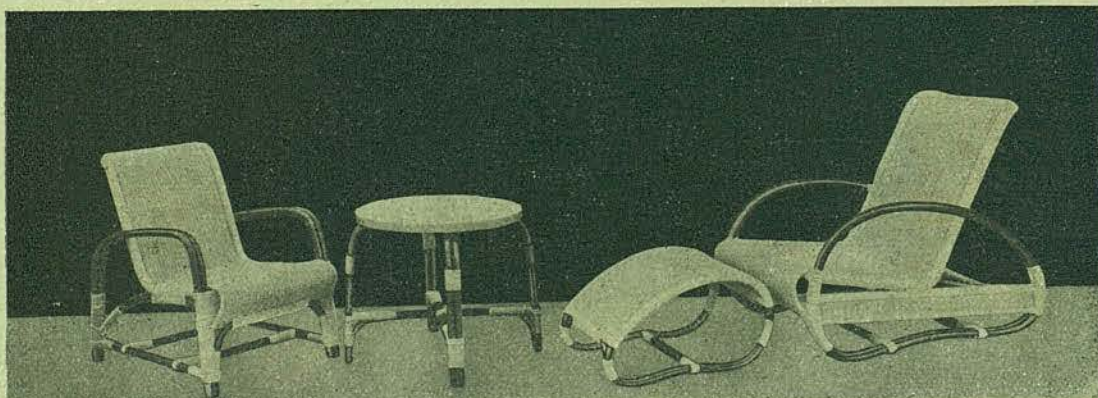
El comte suplica un altre cop a Carolina que, si no té cap més amor, el correspongui a ell; però ella li repeteix que no el pot estimar.

Elisetta els sorprèn parlant i els tracta a ell de traïdor i a ella de coqueta. Arriben Fidelma, Geroni i Paulí, tots discuteixen llarga estona i es lamenten de la situació en què queden en veure desfet el casori.

ACTE II

A la mateixa sala del primer acte, discuteixen acaloradament Geroni i el comte perquè el mercader el vol obligar a casar-se amb Elisetta i el de Robinson s'hi nega resoltament. Un i altre no s'enten perquè tots dos volen tenir raó. Finalment, un mica calcats, el comte li proposa de casar-se amb Carolina i que rebaixi el dot de la filla petita a cinquanta mil escuts. Geroni accepta engrescat perquè veu que així n'estalvia d'altres cinquanta mil. Acaben fent-se una gran abraçada.

El comte es proposa fer tot el que calgui per tal que Elisetta desisteixi de casar-se amb ell. Diu a Paulí que ja ha parlat amb el pare de les noies i que aquest està contentíssim que es vulgui casar amb Carolina.



Creaciones en muebles modernos de médula

CASA AZCUE

FABRICADOS EN AZPEITIA

SUCURSAL EN BARCELONA: RAMBLA DE LAS FLORES, 15



Hostal del Sol.

RESTAURANT

MALLORCA, 261
(Junto Paseo de Gracia)

Richard's

Objetos para regalo

Paseo de Gracia, 64

Davant d'aquests mots Paulí resta desconsolat i decideix contar la seva dissort a Fidelma. Però aquesta, en veure les vacil·lacions del jove, el seu temor i el seu respecte, i sobretot en sentir-lo que es lamenta de la seva desgràcia, confon els conceptes i creu que Paulí té el propòsit de declarar-se-li. Ella mateixa li facilita la declaració; més ben dit, és ella qui confessa el seu amor per Paulí i qui l'apressa per a casar-se com més aviat millor. No cal dir que Paulí, davant de tantes vicissituds, queda mig desmaiàt, desmai que és atribuït per Fidelma a l'alegria d'ell... Continua parlant-li d'amor fins al moment en què els sorprèn Carolina, la qual, en veure'l en aquell estat pregunta què ha passat. A desgrat dels esforços que fa Paulí per a convncer-la del seu error, Carolina creu que és un traïdor i que no ha volgut fer públic el seu matrimoni per tal de poder enamorar així altres dones.

Carolina no vol escoltar les explicacions de Paulí; però aquest venç finalment i l'anima per a fugir-se i anar a casa d'una seva vella parenta.

Resta tota sola Carolina, s'hi repensa i no es decideix a fugir per por de causar un gran disgust al seu pare. En comptes de fer això resol confessar la veritat i implorar el seu perdó.

Fidelma, que també sent gelosia de Carolina, conspira contra ella en unió d'Elisetta, la qual no es resigna a desfer el seu casori amb el comte. Convencen el pare que Carolina és una coqueta que s'escolta tots els homes



Peletería HENRI BALSAM

Gran surtido en
peletería fina

PASEO DE
GRACIA, 84

FUMISTERIA
CALEFACCIÓN



TELÉFON
50629

CORT CATALANES, 739
BARCELONA

CONFITERIA CARDONA

FONTANELLA 13 (BAJOS) - TELÉFONO 12434

GRAN SURTIDO EN TURRONES
DE TODAS CLASES Y EN VINOS,
LICORES Y CHAMPAGNES

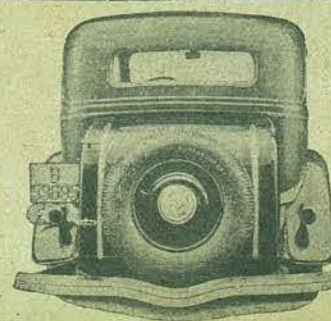
ARTICULOS SELECCIONADOS PARA REGALOS



El Corsé Higiénico

MAGINA
SANLLEHY
DE FABREGAS

LAURIA, 49
TEL. 18196



Maletas Metálicas

para
AUTOMÓVILES, en todos los sistemas

JOSE ORIOLA

Torrente Vidalet, 78 - Teléf. 77188
BARCELONA (G.)

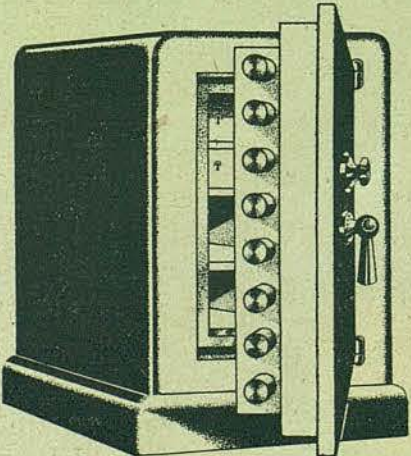
que se li acosten i que cal que la tanquin per una temporada en algun convent.

Mentre diuen tot això al pare arriba Carolina, la qual vol confessar-li tota la veritat del seu matrimoni secret, però Geroni no la vol escoltar i la deixa amb la paraula a la boca.

En veure a l'endemà que se la volen emportar, parla amb el comte i li conta tot el que passa. Robinson, que l'estima de veritat i vol veure-la feliç, li promet d'intercedir per ella.

Paulí i Carolina, a la cambra d'aquesta, parlen de totes les seves dissorts. Elisetta els sent des de fora, encara que no comprèn que diuen; corre a cercar Fidelma i Geroni i tots plegats van a la cambra de Carolina, truquen fortament a la porta ensems que insulten el comte, al qual diuen que és un traïdor i un miserable i li manen que surti immediatament d'aquella cambra, però en aquel moment el comte apareix per una altra banda i pregunta perquè el demanen. En veure la seva badada es desfan en disculpes i obliguen Carolina a obrir la porta de la seva cambra. Aleshores veuen que el qui era amb ella és Paulí. Els esposos imploren pietat i confessen que ja fa més de dos mesos que són casats.

Geroni s'indigna contra Paulí i diu que cal castigar-lo; el comte li demana que els perdoni, perquè ja no hi ha res a fer. També diu que es casarà amb Elisetta. Geroni perdona la seva filla, perdona Paulí i tots resten contents i alegres.



CAJAS PARA CAUDALES
BLINDADAS CONTRA
EL FUEGO, SO-
LETE Y TALADRO

●

BASCULAS

●

PIBERNAT

PARLAMENTO, 9 y 11 - TELÉF. 31375

B.P.

BANCO

DE LA

PROPIEDAD

◆

Administración de fincas
Préstamos con garantía de alquileres
Compra - Venta - Hipotecas
Cuentas corrientes
Valores y Cupones
Depósitos

◆

CASA CENTRAL:
BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda San Pedro)
Apartado de Correos 403 - Teléfono 53191

SUCURSALES:
MADRID: Avenida Conde de Peñalver, 19 - Teléfonos 22865 y 25546
ZARAGOZA: Plaza de Castelar, 9 - Ap. Correos 121 - Teléfono 1814
VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Teléfono 1915

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «PROPIEBANC»



JUAN VILLAVICIOSA

Polvos de belleza
suaves,
adherentes

*intensamente perfu-
mados al delicioso
extracto*
SHANGHAI DE IBSA

DE
IBSA

EXTRACTO • LOCION • COLONIA • CREMA DE BELLEZA
FABRICA • CONSEJO DE CIENTO 143, BARCELONA

*Perfume grato a los sentidos,
que persiste siempre*

DE
IBSA

Extracto • Loción • Colonia • Crema • Polvos
FABRICA • CONSEJO DE CIENTO 143, BARCELONA



PIANOS
PIANOS DE COLA
AUTOPIANOS
GRAMOLAS
DISCOS • ROLLOS

Plazos y alquiler

CHASSAIGNE FRÈRES

Exposición: Claris, 43, T. 16086 - Fábrica: Valencia, 70, T. 33445 - Barcelona

CALEFACCIONES - VENTILACIONES
JACOBO SCHNEIDER, S. A.

Teléfono 22132

ASCENSORES - MONTACARGAS
F. FUSTER-FABRA

Teléfono 22133

CORTES CATALANAS, 617 - BARCELONA
HA INSTALADO EL ASCENSOR DE ESTE GRAN TEATRO

CARBONES PARA CALEFACCIÓN Y USO DOMÉSTICO
CARBONES ALBÁ, S. L.

Llame al teléfono 74639

MAYOR Y DETALL
PROVENZA, 338
SERVICIO A DOMICILIO

*Impermeables para señora y caballero,
Gabanes de piel y de cuero,
Chaquetas Sport,
Sweters y Cha-
quetas Piel*



CALLE BALMES, 25 (CHAFELÁN A DIPUTACIÓN)



ALFREDO PADOVANI

Señoras, atención:

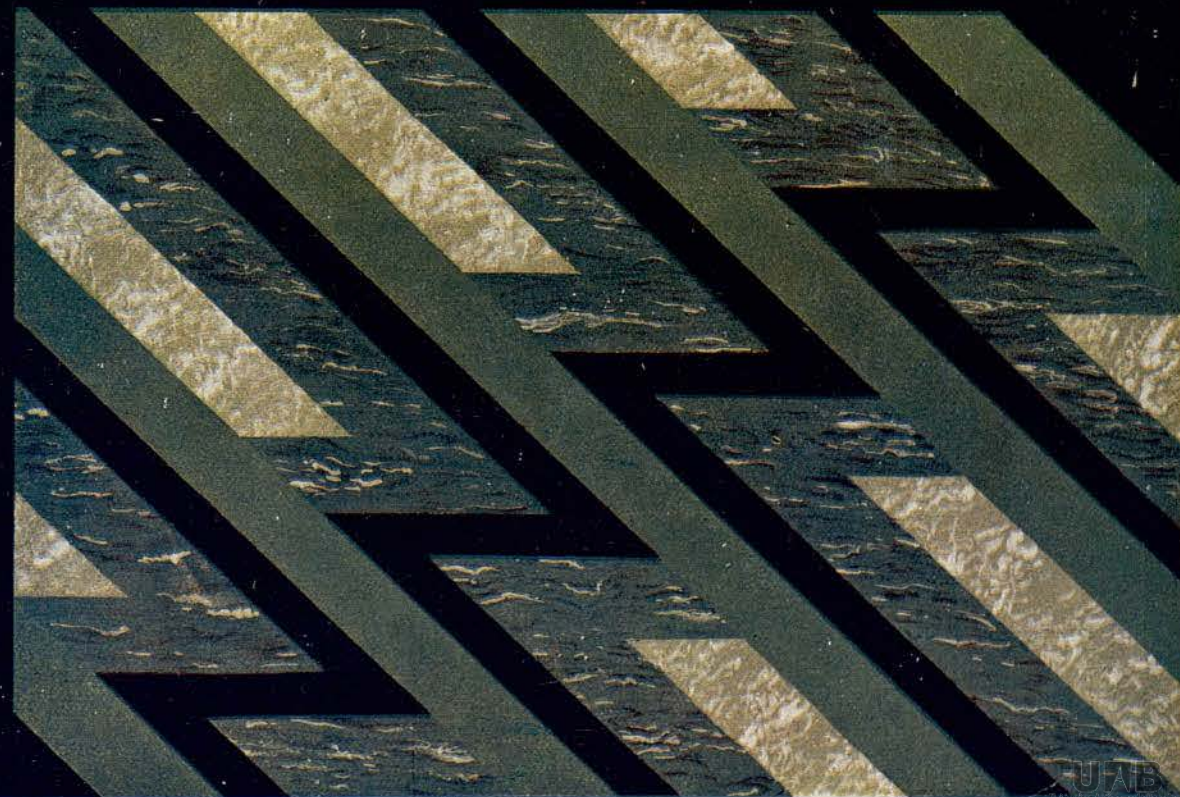
Un nuevo preparado acaba de ingresar en el reino de la belleza femenina: La crema «HORMONACREAM» revitalizadora de las células del cutis, a base de hormonas y vitaminas adicionadas de rayos ultra violeta. ♦ Combate, destruye y evita la vejez ♦ Venta del bote 30 ptas. en perfumerías ♦ El uso de «HORMONACREAM» significa juventud eterna. ♦ Si alguna señora lo duda se le hará una demostración gratuita y notará en el acto sus preciosos efectos.

PERFUMERIA IDEAL

Cortes, 648 - Agencia española del Dr. FLEMING, París - Nueva-York. (Pida un Folleto)



PAVIMENTO DE GOMA **FIRELLI**





Como la piel humana

Es la exquisita faja que le ofrece *Freya*. Educa el cuerpo menos sugestivo, dotándole de una belleza de líneas verdaderamente asombrosa.

Freya

"LA NUEVA PIEL" 42077-1

PRODUCTOS *Freya* • PELAYO, 58

UAB